

MAGYARORSZÁG KISRÉGIÓI
SMALL REGIONS OF HUNGARY
DIE KLEINREGIONEN VON UNGARN

8/2.

HAJDÚ-BIHAR MEGYE

DEBRECEN ÉS
TÉRSÉGE



CEBA KIADÓ
2001

Ajánlás	9
Debrecen és térsége általános bemutatása	10
A KISTÉRSÉG TELEPÜLÉSEI	
DEBRECEN, "A magyar szabadság őrvárosa"	30
LÉTÁVÉRTES, ahonnan a két Irinyi indult	62
NYÍRADONY, Árpád-kori templomrom a Gutti-erdő mélyén	74
ÁLMOSD, ahol a Himnusz költője élt	84
BAGAMÉR, "kishajdú" település a határszélen	91
EBES, egy ősi, mégis fiatal település	99
FÜLÖP, a málna "őshazája"	105
HAJDÚBAGOS, ahol az egyetlen hazai Földikutya-rezervátum található	110
HAJDÚSÁMSON, olimpiai bajnok szülőhelye	119
HOSSZÚPÁLYI, ahová a "Negyven prédikátor" egyike örökre megpihenni tért	127
KOKAD, határszéli kistelepülés az Árpád-korból	134
MIKEPÉRCES, az "Ezeréves" tölgy árnyékában	139
MONOSTORPÁLYI, egykori bihari nemzeti központ az Árpád-korból	146
NYÍRÁBRÁNY, az Ábrányi-ak ősi fészke	154
NYÍRACSD, a megye legrégebbi működő temploma az Árpád-korból	160
NYÍRMÁRTONFALVA, a "Hubertus-tölgy" árnyékában	167
SÁRÁND, kistelepülés - nyolc évszázadnyi múlt	173
ÜJLÉTA, a hazai tormatermelés "fellegvára"	179
Felhasznált irodalom	
Idégenforgalmi kalauz	188
Túrajavaslatok	190
Szálláshelyek	209
Vendéglátóhelyek	211
Idégenforgalmi információs szolgáltatások	211
Szabadidőközpontok	212
Múzeumok, kiállítóhelyek, tájházak	212
Fesztiválok, rendezvények	216
Közszolgáltató adat- és címtár	217
Állami szervek, szervezetek	220
Oktatási intézmények	221
Művelődési, kulturális és tudományos intézmények	243
Együttesek, zenekarok	245
Képzőművészet	255
Civil szervezetek, alapítványok	256
Egészségügyi és szociális intézmények	257
Az egyházi élet intézményei	258
Posták	260
Gazdasági adat- és címtár	263
Színes hirdetési blokk	293

CONTENTS

Dedication	9
A general introduction to Debrecen and its surroundings	10
THE SETTLEMENTS OF THE SMALL REGION	29
DEBRECEN	30
LÉTAVÉRTES	62
NYÍRADONY	74
ÁLMOSD	84
BAGAMÉR	91
EBES	99
FÜLÖP	105
HAJDÚBAGOS	110
HAJDÚSÁMSON	119
HOSSZÚPÁLYI	127
KOKAD	134
MIKEPÉRCES	139
MONOSTORPÁLYI	146
NYÍRÁBRÁNY	154
NYÍRACSÁD	160
NYÍRMÁRTONFALVA	167
SÁRÁND	173
ÚJLÉTA	179
Bibliography	184
Tourist guide	188
Tours	190
Accommodation	209
Catering units	211
Tourist information services	211
Leisure centres	212
Museums, Exhibitions	212
Festivals	216
The public data service of the district	217
Governmental institutions	220
Educational institutions	221
Cultural and scientific institutions	243
Groups and bands	245
Fine arts	255
Civil organisations	256
Medical and social institutions	257
Institutions of the Church	258
Post offices	260
Economic data and addresses	263
Advertisements	293

Empfehlung	9
Debrecen und sein Bezirk - allgemeine Vorführung	10
DIE SIEDLUNGEN DER KLEINREGION	29
DEBRECEN	30
LÉTAVÉRTES	62
NYÍRADONY	74
ÁLMOSD	84
BAGAMÉR	91
EBES	99
FÜLÖP	105
HAJDÚBAGOS	110
HAJDÚSÁMSON	119
HOSSZÚPÁLYI	127
KOKAD	134
MIKEPÉRCES	139
MONOSTORPÁLYI	146
NYÍRÁBRÁNY	154
NYÍRACSÁD	160
NYÍRMÁRTONFALVA	167
SÁRÁND	173
ÚJLÉTA	179
Literaturverzeichnis	184
Reiseführer	188
Tourenvorschläge	190
Unterkunft	209
Restaurants	211
Informationsleistungen für Fremdenverkehr	211
Freizeitzentren	212
Museen, Ausstellungssalen	212
Festen	216
Register der Dienstleister	217
Staatliche Behörden, Organisationen	220
Unterrichtsinstitutionen	221
Kulturelle und wissenschaftliche Institutionen	243
Gruppen und Orchester	245
Bildungskunst	255
Zivilorganisationen	256
Sanitäre und soziale Institutionen	257
Institutionen des kirchlichen Lebens	258
Posten	260
Wirtschaftliche Daten und Adressen	263
Farber Anzeigenblock	293